

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ



ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ
BANQUE POUR LE COMMERCE EXTERIEUR LAO

ທັນສະໄໝ ວ່ອາດ ໝັ້ນໃຈ

Modern Quick Reliable

ສຳນັກງານໃຫຍ່

ເລກທີ 012 /ທຄຕລ...2017.....
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 21 JUL 2017.....

ຮຽນ: ບັນດາທ່ານ ຜູ້ຖືຮຸ້ນ, ນັກລົງທຶນ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ເລື່ອງ: ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນໃຫ້
ແກ່ມວນຊົນ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນເດີມ.

- ອີງຕາມໃບອະນຸຍາດອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນໃຫ້ແກ່ມວນຊົນ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນເດີມ ສະບັບເລກທີ 009/ສຄຄຊ, ລົງວັນ
ທີ 17 ກໍລະກົດ 2017.

ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ (ທຄຕລ) ຂໍຖືເປັນກຽດແຈ້ງມາຍັງທ່ານ ຜູ້ຖືຮຸ້ນ
ທຄຕລ, ນັກລົງທຶນ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຊາບ ທຄຕລ ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນໃຫ້ແກ່ມວນ
ຊົນ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນເດີມ ດັ່ງລາຍລະອຽດລຸ່ມນີ້:

- ອອກຮຸ້ນປະເພດ: ຮຸ້ນສາມັນ
- ມູນຄ່າທັງໝົດ: 360.000.060.000 ກີບ
- ຈຳນວນຮຸ້ນທີ່ອອກ: 71.145.700 ຮຸ້ນ
- ມູນຄ່າກຳນົດ: 5.000 ກີບ/ຮຸ້ນ
- ລາຄາຂາຍໃຫ້ແກ່ຜູ້ຖືຮຸ້ນເດີມ 5.050 ກີບ/ຮຸ້ນ
- ລາຄາຂາຍໃຫ້ແກ່ມວນຊົນ 5.300 ກີບ/ຮຸ້ນ.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງແຈ້ງມາຍັງບັນດາທ່ານຊາບ.

ຮຽນມາດ້ວຍຄວາມນັບຖືຢ່າງສູງ

ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ



ພູຊິງ ຈັນທະຈັກ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

-----000-----



ເລກທີ 009/ສຄຄຊ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 17 ກໍລະກົດ 2017

ໃບອະນຸຍາດ

ອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນໃຫ້ແກ່ມວນຊົນ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນເດີມ

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຫຼັກຊັບ ສະບັບເລກທີ 21/ສພຊ ລົງວັນທີ 10 ທັນວາ 2012;
- ອີງຕາມ ດຳລັດວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ ສະບັບເລກທີ 195/ນຍ ລົງວັນທີ 12 ມິຖຸນາ 2017;
- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວຂອງສຳນັກງານຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ ສະບັບເລກທີ 013/ຄຄຊ ລົງວັນທີ 17 ທັນວາ 2013.

ຫົວໜ້າ ສຳນັກງານຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ ອະນຸຍາດ:

ມາດຕາ 1: ໃຫ້ບໍລິສັດ (ຊື່ເປັນພາສາລາວ): ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ.....

(ຊື່ເປັນພາສາສາກົນ): BANQUE POUR LE COMMERCE EXTERIEUR.....

ທະບຽນວິສາຫະກິດເລກທີ: 167/ຈທວ.....

ທຶນຈົດທະບຽນ: 682.888.000.000..... ກີບ

ທີ່ຕັ້ງສຳນັກງານ: ບ້ານ..... ຊຽງຍືນ....., ເມືອງ..... ຈັນທະບູລີ.....,

ແຂວງ..... ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ....., ຖະໜົນ..... ປາງຄຳ.....

ອອກຮຸ້ນປະເພດ: ຮຸ້ນສາມັນ..... ລະຫັດ:

L A 3 0 0 0 0 1 0 0 0 6

ຈຳນວນຮຸ້ນທີ່ອອກ: 71.145.700..... ຮຸ້ນ

ມູນຄ່າກຳນົດ: 5.000..... ກີບ/ຮຸ້ນ

ລາຄາຂາຍໃຫ້ແກ່ຜູ້ຖືຮຸ້ນເດີມ: 5.050..... ກີບ/ຮຸ້ນ

ລາຄາຂາຍໃຫ້ແກ່ມວນຊົນ: 5.300..... ກີບ/ຮຸ້ນ

ມູນຄ່າທັງໝົດ: 360.000.060.000..... ກີບ

ມາດຕາ 2: ພາຍຫຼັງອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນແລ້ວ ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມ ລະບຽບການລາຍງານ ແລະ ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ ແລະ ລະບຽບການອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

ມາດຕາ 3: ໃບອະນຸຍາດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.

ຫົວໜ້າ ສຳນັກງານຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ



ສາຍສະໝອນ ຈັນທະຈັກ

ໝາຍເຫດ:

1. ໃບອະນຸຍາດອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນໃຫ້ແກ່ມວນຊົນ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນເດີມ ສະບັບນີ້ ມີຜົນນຳໃຊ້ສະເພາະການອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນຄັ້ງນີ້ ເທົ່ານັ້ນ.
2. ບໍລິສັດທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນໃຫ້ແກ່ມວນຊົນ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນເດີມ ບໍ່ມີສິດມອບ, ໂອນ ຫຼື ໃຫ້ບຸກຄົນອື່ນນຳໃຊ້ ໃບອະນຸຍາດສະບັບນີ້ໄດ້.
3. ພາຍຫຼັງບໍລິສັດໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນໃຫ້ແກ່ມວນຊົນ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນເດີມ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມລະບຽບ ແລະ ຂັ້ນຕອນ ການອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້.
4. ທຸກການປັບປຸງ, ປ່ຽນແປງ ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນໃບອະນຸຍາດສະບັບນີ້ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການເຫັນດີຈາກ ສຳນັກງານຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ ຢ່າງເປັນລາຍລັກອັກສອນ.



No: 939
 Date: 7 JUL 2017
 BCEL

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ

ສຳນັກງານ ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ

ເລກທີ 0168/ສຄຄຊ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 17 ກໍລະກົດ 2017

ໜັງສືແຈ້ງຕອບ

ເຖິງ: ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ,

ເລື່ອງ: ອະນຸມັດການອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນໃຫ້ແກ່ມວນຊົນ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນເດີມ ຂອງທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ.

Handwritten signature and date:
 18/7/2017
 ພູຂົງ ຈັນທະຈັກ

- ອີງຕາມ ລະບຽບວ່າດ້ວຍການອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນ ສະບັບເລກທີ 018/ຄຄຊ ລົງວັນທີ 22 ກໍລະກົດ 2015;
- ອີງຕາມ ໜັງສືສະເໜີອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນ ສະບັບເລກທີ 170/ທຄຕລ ຄັ້ງວັນທີ 11 ເມສາ 2017;
- ອີງຕາມ ທິດຊີ້ນຳຂອງທ່ານ ປະທານ ຄຄຊ ຄັ້ງ ວັນທີ 07 ກໍລະກົດ 2017;

ສຳນັກງານ ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ (ສຄຄຊ) ຂໍແຈ້ງມາຍັງ ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ (ທຄຕລ) ຊາບວ່າ: ຜ່ານການຄົ້ນຄວ້າເອກະສານປະກອບຄຳຮ້ອງຂໍອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນໃຫ້ແກ່ມວນຊົນ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນເດີມ (PO ແລະ RO) ຂອງ ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ, ສຄຄຊ ເຫັນດີອະນຸມັດ ໃຫ້ ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ ອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນໃຫ້ແກ່ມວນຊົນ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນເດີມ (PO ແລະ RO) ຕາມການສະເໜີຂອງ ທຄຕລ.

ສະນັ້ນ, ເພື່ອປະຕິບັດຕາມລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ເຮັດໃຫ້ມວນຊົນໄດ້ຮັບຊາບຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບການອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນໃນຄັ້ງນີ້ ສຄຄຊ ສະເໜີໃຫ້ ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ ຈັດຕັ້ງການໂຄສະນາ ແລະ ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ ກ່ຽວກັບການໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ອອກຈຳໜ່າຍຮຸ້ນດັ່ງກ່າວຜ່ານພາຫະນະສື່ມວນຊົນຢ່າງໜ້ອຍ ຫ້າວັນລັດຖະການ ຕໍ່ເນື່ອງ ພ້ອມທັງເຜີຍແຜ່ໜັງສືຊວນຊື້ສະບັບສົມບູນ ຜ່ານທາງລະບົບເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຕາມການກຳນົດຂອງ ສຄຄຊ ເປັນໄລຍະເວລາຢ່າງໜ້ອຍ ຫ້າວັນຕໍ່ເນື່ອງ ກ່ອນວັນເປີດການຈອງຊື້ຮຸ້ນ (ໃບອະນຸຍາດ ຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້).

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງແຈ້ງມາຍັງທ່ານ ເພື່ອຊາບ ແລະ ເປັນບ່ອນອີງໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.

ຫົວໜ້າສຳນັກງານ

ສຳເນົາສົ່ງ:

- ບໍລິສັດຫຼັກຊັບ ລາວ-ຈີນ ຈຳກັດ: 1 ສະບັບ ເພື່ອຊາບ ແລະ ເປັນບ່ອນອີງ.



Handwritten signature of Phoukhon Jantak

ສາຍສະໝອນ ຈັນທະຈັກ